

hU`]Yb]gW\Y': Y]b_cgh'n]Y\h']b`X]Y`K]YbYf
B Yi ghAXhYf`=bbYbghUXh`Y]b

/ ei ch/A Uf]U`FcgU`YfOZZbYh`Ua`A Uf]Yba Uf_h']b`K]YbYf
B Yi ghUXh`9]b`bYi Yf`A Uf_hghUbX`a]h']hU`]Yb]gW\Yb
: Y]b_cghgdYn]U`]hAhYb"/ ei ch/

h`XYf`K]YbYf`B Yi ghAXhYf`=bbYbghUXh`YfV`Ø\h`Y]b`bYi Yg
[Ughfcbca]gW\Yg`<][\`][\h`A Uf]U`FcgU`"5a`YhnhYb': fY]hU[
OZZbYh`XYf`A Uf_hghUbX`gY]bY`HØfYb`i bX`V]YhYh`Y]bY`_Øgh]W\Y
5i gk U\`hU`]Yb]gW\Yf`GdYn]U`]hAhYbž`X]Y`@]YV\UVYf`XYf
a YX]hYffUbYb`?ØW\Y`VY[Y]ghYfb`k]fX`6Ufhc`ca Yc`DUggi Y`Už`XYf
VYfY]hg`]b`?UhnY`gXcfZ`YfZc`[fY]W\hAh][`]ghž`Vf]b[h`a]h`gY]bYa
GhUbX`Ua`<Ui dhd`Uhn`Y]b`GhØW`hU`]Yb`X]fY_h']b`X]Y
: i » [Åb[YfncbY"

6Ygi W\Yf`_ØbbYb`g]W\`Ui Z`Y]bY`fY]W\Y`5i gk U\`ZfYi Ybž`X]Y`j cb
j YfgW\]YXYbYb`?ÅgYgcfhYb`ØVYf`_Øgh]W\Y`K i fghk UfYb`V]g`\]b`ni
Yf`YgYbYb`K Y]bYb`i bX`@_ØfYb`fY]W\h`8cW\`XUg`]gh`bcW\`Ub[Y
b]W\h`U`Yg`8]Y': Y]b_cghUi gk U\`i a ZUggh`Ui W\`5bh]dUgh!
GdYn]U`]hAhYb`i bX`Zf]gW\Y`]hU`]Yb]gW\Y`DUghUž`X]Y`ZØf`YXYg`9ggYb
Y]bY`8Y`_UhYggY`j YfgdfYW\Yb`"8Yf`A Uf_hghUbX`ž`XYf`g]W\`X]fY_h
bVYb`XYf`; ÅfhbYfY]`Dcgh`VY]bXYhž`]gh`Y]b`k U\`fYg`ž k Y`ZØf`U`Y
: Y]bgW\`a YW_Yf"

9]b`J]Y`ZÀ`h][Yg`5b [YVch`ZØf`5`Y

A Uf]U`FcgU` \Uh`g]W\`ni a`N]Y`[YgYhnhž`XYb`A Uf]Yba Uf_h`bcW\
j]Y`ZÀ`h][Yf`ni`[YghU`hYb`i bX`[YbUi`XUg`gW\Y]bh`ni`[Y`]b[Yb"
6Øf[Yfa Y]ghYf`?`Ui g`GW\`bYVYf[Yf`i bX`GhUXhfÅ]b`9f]_U
6i W\]b[Yf`j cb`XYf`² J D`VY[fØ» hYb`X]Y`B Yi YfOZZbi b[`a]h[fc» Yf
: fYi XY`9bX`]W\`]gh`Yg`gck Y]h`Y]b`GhØW`hU`]Yb`]ba]hYb`i bgYfYg

A Uf]Yba Uf_hYg" A]h' A Uf]U'F cgU 'k]fX'XYf'A Uf_h'bcW'j]Y`gY]h][Yf
i bX`cW_h'U`'YbY'UbžX]Y]hU`]Yb]gW'Y'GdYn]U`]hÅhYb`']YVYb`i bX`a]h
bUW' < Ui gY`bY\ a Yb`k c`Yb" '8 Ug`9b[U[Ya Ybhj cb`DUggi Y`Už
XYf`U`Y`j YfZØ[VUfYb`A Ò[`]W'Y]hYb`Ui g[YgW'ÒdZh`Uhž`i a `Y]b
VfY]hYg`Gcfh]a Ybh`Ubni V]YhYbž`k]fX`gY`f`[YgW'Åhnh"

8]Y`² Zbi b[gnY]hYb`ZØf` A Uf]U'F cgU `g]bX`YVYbZU`g
_i bXYbZfYi bX`]W' [YghU`hYh`A cbhU[`V]g` fY]hU[`j cb` , `V]g`% `I \f
i bX`gUa ghU[`g]j cb` , `V]g`% `I \f" 8]YgY`NY]hYb`Yfa Ò[`]W'Yb`Ygž
Ui W'gdcbhUb`Ua `A Uf_h]j cfVY]ni gW'Ui Yb`i bX`X]Y`]hU`]Yb]gW'Yb
? Ògh]W'Y]hYb`ni ` [Yb]Y» Yb" 6 YgcbXYfg`gdUbbYbX`k]fX`Yg`ZØf
DUggUbhYbž`X]Y`XYb` ; Yfi W'j cb`Zf]gW'ni VYfY]hYhYb`5bh]dUgh]i bX
XYb`_Ògh]W'Yb`5fca Yb`]hU`]Yb]gW'Yf`K Y]bY`]b`XYf`@ Zh
k U\fbY\ a Yb`k YfXYb"

8 Ug`5b[YVchj cb` A Uf]U'F cgU `]gh`b]W'h`bi f`Ui Z`X]Y
ei U`]hÅhgVYk i gghYb`?i bXYb`]b`XYf`GhUXh`Ui g[Yf]W'hYhž`gcbXYfb
V]YhYh`Ui W'Y]bY`A Ò[`]W'Y]hž`X]Y`_i `hi fY`Y`J YfV]bXi b[`nk]gW'Yb
² ghYffY]W'`i bX`hU`]Yb`]b`XYb`J cfXYf[fi bX`ni `ghY`Yb" 8]Y`J]Y`ZU`h
XYf`]hU`]Yb]gW'Yb`? ØW'Yž`X]Y`ZØf`]\fY`5fca Yb`i bX` : f]gW'Y`VY`Ubbh
]ghž`ghY`h]a `A]hY`di b_h`XYg`bYi Yb`A Uf_hghUbXg" DUggi Y`U`gYhnh
Ui ZE i U`]hÅhi bX`5i h\Ybh]n]hÅhž`nk Y]A Yf_a U`Yž`X]Y`]b`XYf
\Yi h][Yb`NY]h`VYgcbXYfg[YgW'Åhnh`k YfXYb"

8]Y`9fÒZbi b[`j cb` A Uf]U'F cgU `]gh`Y]b`XYi h]W'Yg`NY]W'Yb`ZØf`X]Y
`YVYbX][Y`A Uf_h`i `hi f`j cb`K]YbYf`BYi ghUXh`'`b`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf
`c_U`Y`I bhYfbY\ a Yb`cZhi a `?i bXYb`_Åa dZbž`_Ubb`Y]b`gc`W'Yg
?cbnYdh`bYi Y`a di `gY`gYhYb`i bX`XUg`5b[YVch`X]j Yfg]Zn]YfYb"
8]Y`5bZAb[Y`gW'Y]bYb`j]Y`j YfgdfYW'YbXž`i bX`X]Y`9f]bbYfi b[Yb
Ub`XYb`i bk]XYfghY`\`]W'Yb` ; YgW'a UW`_]hU`]Yb]gW'Yf`GdYn]U`]hÅhYb
k YfXYb`g]W'Yf`]W'X]Y`?i bXYb`ni fØW`_Y`fYb`UggYb"

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'X]Y!b UW\ f]W\ hYb "bYh